

КОБЕ - GAC-Внутренние вопросы (2 из 2)  
Четверг, 14 марта 2019 г. - с 08:30 до 10:15 JST  
ICANN64 | Кобе, Япония

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: Доброе утро, ICANN64. Четверг, 14 марта. Это внутренние вопросы GAC. 2 из 2.

Ждем .....

MANAL ISMAIL (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC): Итак, доброе утро всем. И извините, что заставили вас ждать. И спасибо вам за то, что вы пришли в столь ранний час, так что у нас есть еще 2 сессии, и обе из них по оперативным вопросам GAC, поэтому мы должны закончить к 10:15. И я думаю, что у нас есть - у нас есть слайд с компиляцией того, что мы будем обсуждать сегодня? Таким образом, мы начнем с заседания рабочей группы по разработке принципов работы GAC, в течение 45-60 минут, а затем перейдем к отчету GAC об обновлении руководящих принципов в отношении командировок. Я думаю, что у Джулии есть несколько слайдов для нас по этому вопросу, и затем мы собираемся обсудить сквозную группу взаимодействия по вопросам управления Интернетом, а также их переход от сквозной рабочей группы к группе по взаимодействию и их просьбу к GAC, хотел бы GAC

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

быть организацией-учредителем этой группы. Так что к нам присоединится председатель рабочей группы, приедет Оливье и ответит на любые возникшие у нас вопросы. Я думаю, что один вопрос будет состоять в том, каковы обязательства организации-учредителя перед такой группой, которая будет текущей группой, если можно так выразиться. И потом у нас будет еще несколько оперативных вопросов, таких как составление коммюнике. Итак, у нас есть еще слайды, или - вот и все. Хорошо. Так что это просто краткое описание того, что мы будем делать сегодня утром. Я также получила - письмо от Хорхе. Сейчас его здесь нет, но он просто - он обратил мое внимание на то, что мы можем добавить к коммюнике одно или два предложения, касающиеся авиакатастрофы в Эфиопии. Я отправлю вам эл - почту, которую я получила, в список рассылки GAC, так что вы можете прочитать пару фраз, и тогда мы сможем решить, стоит ли и куда вставить эти фразы, если мы согласны. Итак, с этим я передам слово Вам, Фенг, для заседания рабочей группы по принципам работы.

FENG GUO:

Большое спасибо. Уважаемые коллеги, доброе утро. Заседание рабочей группы GAC. Я Го Фенг (Guo Feng) от китайского правительства, и я со - председатель рабочей группы по принципам работы GAC. Поэтому я хотел бы тепло поприветствовать членов рабочей группы и коллег GAC,

которые находятся в этом зале этим ранним утром. Таким образом, вы можете видеть, как вы можете видеть, что сейчас сидят в панели также и другие сопредседатели этой рабочей группы - Пар Брумарк (Par Brumark) из Ниуэ и Роберт Хоггарт (Robert Hoggarth). Поддерживающий. Эта рабочая группа ...была официально учреждена на заседании GAC во время ICANN 67 в Барселоне, Испания. Теперь есть веб-страница рабочей группы, я рад видеть, что теперь у нас есть около 20 участников из 17 членов GAC, которые входят в эту рабочую группу. Итак, с точки зрения сегодняшней сессии, я хотел бы сделать это в двух частях. Я думаю, мы воспользуемся этой возможностью, чтобы быстро посмотреть на устав и план работы в этом году, которые обсуждались две недели назад в рамках рабочей группы. Первый - самый первый звонок рабочей группы. И часть 2: я намерен показать вам проект структуры руководящих принципов рабочей группы GAC. И обратиться за советом к членам рабочей группы, а также к нашим коллегам из GAC, которые заседают сегодня. Итак, я думаю, что слишком много говорю. Поэтому я хотел бы спросить Пар и Роба, не хотите ли вы сделать какие-нибудь вступительные комментарии или вступительные замечания.

PAR BRUMARK:

Нет.

---

FENG, GUO:

Большое спасибо. И с этим я также хотел бы сначала предоставить слово членам рабочей группы, если у вас есть какие-либо первоначальные комментарии по сегодняшней повестке дня. Так что я не вижу таковых. Так что - давайте продолжим. Итак, давайте перейдем к следующим пунктам повестки дня, а именно к рассмотрению устава этой рабочей группы. Таким образом, касательно устава этой рабочей группы, он был первоначально рассмотрен членами рабочей группы во время предыдущего конференц-звонка рабочей группы. Итак, в текущей версии устава мы учли комментарии и добавления, сделанные членами рабочей группы ранее, поэтому я хотел бы передать слово Робу. Благодарим вас за то, что вы сможете ознакомить нас с этим проектом устава.

ROBERT HOGGARTH:

Большое спасибо, Фенг. Итак, в течение следующих 45 минут я буду читать устав всем вам. Это утренняя шутка. Объем устава - около 4 страниц, но по совету Фенга я собираюсь сосредоточиться на 3 основных областях, чтобы дать вам хорошее представление о документе, я собираюсь - я зачитаю для целей записи цели и сферу деятельности рабочей группы, а также поделюсь, потому что я думаю, что это важно, с точки зрения сопредседателя, порядком работы, и постараюсь получить подтверждение, а потом я просто подведу итог для

---

вам. Большое спасибо, Гултен, за презентацию, так что я могу ее прокручивать для людей, которые заинтересованы в том, чтобы следить за этим.

Цель рабочей группы стала результатом ряда обсуждений, которые имели место на пленарных заседаниях GAC во время нескольких конференций ICANN, начиная с Абу-Даби. В рабочей группе были дискуссии о том, знаете ли, как этого можно достичь, и поэтому в результате это отражает данные обсуждения и является одной из целей этого разговора. Один последний быстрый контекст для вас всех: интересно иметь рабочую группу, которая должна взглянуть на принципы работы, когда первое действие рабочей группы является актуальным для рассмотрения принципов работы рабочих групп, и поэтому одной из интересных областей группы для начала было изучить устав и попытаться создать шаблон, в который будут вовлечены все будущие рабочие группы, поэтому интересным аспектом этого является то, что рабочая группа сама по себе испытывает некоторые из этих идей, и вы являетесь частью этого первого шага.

Таким образом, как определено в проекте устава, цель рабочей группы состоит в том, чтобы изучить, разработать и дать рекомендации GAC для внесения изменений в текущие принципы работы GAC. Эти рекомендации должны помочь GAC улучшить организацию, охват, ясность и специфику процессов

---

и процедур комитета. Развитие принципов работы GAC направлено на то, чтобы дать правительственному консультативному комитету возможность адаптироваться и эффективно адаптироваться в качестве консультативного комитета и члена уполномоченного сообщества ICANN. Поэтому я думаю, что это, безусловно, отражает дискуссии на пленарных заседаниях и от самой рабочей группы.

Другая область, которой было уделено значительное внимание, была компетенция. А - Я прочитаю это для вас. Рекомендации рабочей группы могут варьироваться от внесения изменений до реорганизации общей структуры действующих принципов работы GAC. Или изменение существующих принципов работы, чтобы обеспечить большую ясность и конкретность, или добавление новых принципов работы, которые обеспечивают больше руководящих указаний и специфичности в работе комитета, или удаление определенных принципов работы, которые больше не являются полезными, применимыми или не имеют отношения к работе GAC. Так что это отражает общий план, который рабочая группа имеет с точки зрения объема своей работы.

Теперь, в любом типичном уставе рабочей группы есть положения, касающиеся членства, а также руководства, очевидно, что любой член GAC или наблюдательная

---

организация может присоединиться к группе, и Фенг объяснил, что уже есть много замечательных добровольцев, но процесс не закрыт, так что другие заинтересованные могут присоединиться. Честно говоря, я думаю, что в любое время, Фенг, верно? Нет ограничений или крайних сроков для вступления в группу. Это говорит о том, что это будет довольно постоянная группа. Так что было бы полезно иметь такую гибкость.

Во-вторых, с точки зрения руководства группой, Манал, сначала проводя эту дискуссию с руководством, я думаю, Вы приветствовали добровольное участие Фенга, а затем Пар, чтобы принять участие в качестве сопредседателей здесь. Я думаю, что это было очень мотивирующим, и спасибо, Фенг, за то, что, хотя вы заявили, что покидаете должность заместителя председателя, вы останетесь на руководящей должности в этой группе, поэтому я думаю, что это будет здорово. С точки зрения порядка работы рабочей группы, и позвольте мне немного вернуться к этой странице - ожидается, что четвертый пункт шаблона устава будет представлять собой процессы и методологии группы. Это изменится в зависимости от компетенции и целей рабочих групп. Но в этом случае группа определила конкретный порядок работы, и это основывалось на вкладе, который предоставили все вы и руководство. Поэтому сначала группа рассмотрит существующую структуру принципов работы. И, в принципе,

---

разработает рекомендации о том, как принципы работы должны быть сформулированы, структурированы, и много работы было проделано секретариатом ASIG в сотрудничестве с персоналом ICANN пару лет назад. Это будет основой этой работы, а затем В, основываясь на обсуждении и понимании членов GAC на предыдущих заседаниях, рабочая группа сначала разработает рекомендации по улучшению специфики и ясности принципов работы для рабочих групп GAC и других организаций, предназначенных для поддержки GAC в плане изучения различных основных и политических действий.

В-третьих, процессы, принятые для обновления принципов работы рабочих групп, ожидается, что мы предоставим полезную информацию о том, как лучше всего выполнить остальную часть эволюционной работы, поэтому я думаю, что это период вытеснения в дополнение к тому, что это является приоритетом для рабочей группы, при координации Фенга и Пар группа получит представление о том, как лучше всего подходить к этим типам вещей, потому что, как многие из вас знают, существует 51 принцип работы GAC, и это должно дать хорошее руководство в отношении того, сколько времени эта работа может занять, или относительно эффективности процессов рабочей группы, которые могут продвигать это вперед, и, наконец, разработка пересмотренных принципов работы, касающихся взаимодействия с комитетом, является последним указанным приоритетом, поэтому предполагается,



---

что это будет вторым этапом плана работы группы в эти начальные фазы.

Я думаю, что ожидается, что после того, как группа рассмотрит и разработает рекомендации для функций связи с комитетами, они затем внесут коррективы. Рекомендации или просто предупредить всех о том, что они будут решать дальше. Я думаю, что многое из этого откровенно выйдет из первоначального раздела 41А по мере проведения обзора структуры. Они получат хорошее представление о том, какими могут быть организационные приоритеты. Это может быть отражением вашей работы в комитете, или это может быть просто основано на вдумчивом подходе: сначала заниматься легкими вещами или сначала тяжелыми, а затем действовать в этом направлении. Что касается темпов работы, то опять же, я не собираюсь читать все остальное. Вы услышали самые важные аспекты этого. Но для шаблона рабочей группы ожидается, что для рабочей группы важно поделиться с GAC тем, каковы темпы работы, как она собирается принимать свои решения. Для группы также важно установить сроки для проведения этой работы, и Пар вам это кратко представит через некоторое время. Но я снова думаю, что аспект здесь заключается в том, чтобы в более широком смысле убедиться, что все вы, члены комитета и наблюдатели, понимаете, что вы понимаете, какова цель рабочей группы, и это определит, как долго она будет существовать, и, честно говоря, вы знаете,

---

создаст некоторые общие ожидания, чтобы члены рабочей группы, сопредседатели рабочих групп, имели уровень комфорта с точки зрения ожидаемого и чтобы существовало единство мнений.

В настоящее время существует целый ряд отличных рабочих групп, и я думаю, что существует большой спрос, на основании обсуждений с некоторыми из вас, необходимость в создании дополнительных структур. Вы даже говорили о некоторых из них на этой неделе, и я думаю, что работа этой рабочей группы по принципам работы будет очень полезна с точки зрения создания хорошей структуры и процесса для этой работы в будущем. Итак, просто заканчивая то, что мы имеем здесь, в дополнение к графику работы рабочей группы, мы определили, какую поддержку должна ожидать рабочая группа, общие категории, знаете ли, сколько сотрудников, что ожидается с точки зрения инструментов, которые в настоящее время доступны в этом случае с использованием поддержки веб-страниц, рабочая группа уже создала веб-страницу на веб-сайте GAC, чтобы вы могли следить за работой, это будет место для публикации документов, так что любой из вас, кто заинтересован, но не желает активно участвовать, у вас будет возможность это сделать. Конечно, список рассылки, и вы знаете, оставляя открытыми варианты будущих технических возможностей. Другие уникальные платформы, делающие доступными другие доступные ресурсы. И затем с точки

---

зрения шаблона для работы рабочей группы, также фон в разделе ссылок. Было высказано мнение, что особенно важно для начала рабочей группы иметь стандартную основу для обмена информацией, и в этом случае мы определили ряд различных документов, не только из прошлого GAC , но от других членов сообщества заинтересованных сторон, которые могут быть использованы в качестве ресурсов для усилий рабочей группы. На этом, Фенг, на этом заканчивается обзор не только самого устава, но и некоторого контекста для всех вас, и я с радостью верну Вам микрофон.

FENG, GUO:

Спасибо, Роб. Большое спасибо. Спасибо за краткость. При этом, с текущей версией шаблона проекта устава мы имеем, я думаю, как я помню, как я знаю, мы приняли комментарии или добавили информацию от Дании и Алжира, и , возможно , несколько других дополнительных замечаний, я думаю, так что сейчас открываем прения. Таким образом, если у вас есть какие-либо реакции или комментарии к этой версии, текущей версии. Просто сделайте свой комментарий. Итак, теперь мы здесь, мы пользуемся этой возможностью, пользуясь случаем, чтобы окончательно взглянуть на этот шаблон устава. Мы намерены принять этот шаблон устава на этой сессии, поэтому я бы порекомендовал, если у вас есть какие-либо комментарии или предложения, которые вы можете просто высказать,

---

пожалуйста. Также молчание значит согласие?Окей, большое спасибо. Хорошо, я должен объявить, что мы, мы можем принять этот шаблон устава? Хорошо, шаблон устава принят. Большое спасибо.

[Аплодисменты]

FENG, GUO:

Итак, с этим я хотел бы перейти к следующему пункту повестки дня, которым является план работы на этот год.Так что, пожалуйста, Манал.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Просто чтобы напомнить вам, что у нас уже был текст в коммюнике относительно принятия устава. Ожидалось увидеть, примем ли мы его здесь во время этой сессии или нет, и я имею в виду, что, учитывая, что он сейчас принимается, текст останется, мы уберем квадратные скобки и оставим предложение, указывающее, что устав был принят. Спасибо , Фенг.

FENG GUO:

Спасибо.

---

PAR BRUMARK:

Итак, мы можем взглянуть на сроки на этот год. Теперь мы должны быть на третьем этапе, потому что мы приняли устав и мандат, и теперь мы приступаем к рабочему плану. Мы подходим к - извините, ICANN 65 - это время создания принципов работы для рабочей группы GAC, что ведет нас к дискуссии о предлагаемых обновленных принципах, касающихся операций этой рабочей группы, на ICANN в Марракеше, а также к продолжению составление на основе этих принципов. После ICANN65 и до ICANN66, то есть в период с июня по октябрь 2019 года, мы продолжим разработку проекта функционирования рабочей группы и разработку кодекса поведения представителей GAC. Затем на ICANN66 амбиции состоят в том, чтобы к тому времени, на этом этапе, к тому времени, рабочая группа GAC команды работала на ICANN66 и продолжила обсуждение проекта, касающегося поведения представителей GAC. Надеемся, что мы также узнаем на ICANN66 больше о том, где мы находимся в нашей работе, поэтому мы планируем утвердить план работы на 2020 год, а после - теперь мы находимся в конце? Да. Тогда мы - у меня есть что - то здесь, в моем компьютере. Извините. После ICANN-66 продолжится разработка кодекса поведения для представителей GAC. И это то, что мы имеем на этот год, на самом деле. Снова Вам слово, Фенг.

---

FENG GUO:

Спасибо, Пар.Это Фенг, для протокола. Относительно текущего плана работы рабочей группы в этом году, я думаю, мы приняли важное предложение Дании, которое находится в № 7. В дополнение, мы приняли план работы на 2020 год. Итак, взгляните - чтобы взглянуть на этот текущий Рабочий план, я предоставлю слово членам рабочей группы или другим коллегам из GAC - хотели бы получить ваши комментарии или вашу реакцию на этот Рабочий план на этот год.Так, что Вы думаете? Фактически, этот план работы также обсуждался во время предыдущего звонка рабочей группы, во время этого звонка члены рабочей группы, принявшие участие в этом звонке, приняли этот план работы на этот год. Могу ли я принять это как то, что и мы принимаем этот план работы? Хорошо, этот рабочий план принят. Должны ли мы себе еще раз поаплодировать?

[Аплодисменты]

FENG GUO:

Хорошо, спасибо. Большое спасибо. Так, дальше, я хотел бы перейти к - к следующему пункту повестки дня.Которым является концепция элементов для руководства рабочей группы. Таким образом, мы подождем несколько минут наших сотрудников, но, Гултен, да, разместите это на экране.Теперь у нас есть это на экране. Таким образом, с точки зрения продвижения вперед, работы этой рабочей группы, таким

образом, руководство рабочей группы GAC по принципам работы работало над структурой элементов для руководящих принципов рабочей группы. Итак, как вы можете видеть на экране, потому что на следующем этапе, я думаю, рабочая группа будет работать над составлением руководящих принципов для рабочей группы. Руководящих принципов рабочей группы GAC. Таким образом, идея этой структуры элементов состоит в том, чтобы предложить структуру и идентифицировать соответствующие элементы для руководящих принципов рабочей группы GAC. Таким образом, при разработке текущей структуры мы сделали - мы провели некоторое исследование, например, изучили руководящие принципы рабочей группы GNSO и рабочие принципы CCWG ICANN, а также рабочие принципы в отношении рабочей группы ccNSO и ... и лично я также использовал мои воспоминания, когда я был, когда я участвовал в работе рабочей группы совета АТО, поэтому мы взяли некоторые элементы отовсюду и собрали их вместе, чтобы сделать эту структуру руководящих принципов рабочей группы GAC.

Итак, далее я хотел бы представить вам эту структуру. Когда я пройду и, возможно, Гултен, не могли бы Вы, когда я говорю, Вы можете немного прокрутить вниз? Да, так что с этим документом, я думаю, у нас было, возможно, 7 или 6 разделов. Первый раздел - введение. В этом разделе мы разместим, мы добавим некоторые, мы поместим некоторые

---

основы и цели работы в этом разделе. И номер 2. Раздел № 2 - это правила работы рабочей группы. Таким образом, в этом разделе мы будем иметь, я думаю, что в обзоре у нас будет жизненный цикл конкретной рабочей группы, первый - инициация определенной рабочей группы, а номер 2 - формирование рабочей группы. В этой части мы узнаем, как мы определяем выборы руководителей рабочих групп и как мы определяем устав и план работы рабочих групп. Итак, далее - это работа рабочей группы. Например, это будет связано с созывом заседания рабочей группы, будь то очное или конференц-вызов, механизм отчетности и ротация лидеров и так далее.

Поэтому следующим в разделе является принятие решений рабочей группой, что, я думаю, важно. И следующим является принятие окончательного отчета и закрытие определенной рабочей группы. Таким образом, последний пункт в отношении этого раздела - это закрытие рабочей группы. Так что это раздел № 2. Раздел № 3 - роли и обязанности членов рабочей группы. Мы определили несколько ролей конкретной рабочей группы, и мы определим ответственность за каждую роль, возможно, за каждую роль в конкретной рабочей группе. Номер 1 это Председатель. Возможно, в некоторых случаях у нас есть только сопредседатели, поэтому номер 2 - это сопредседатели или заместители председателя. Номер 3 - члены рабочей группы. Далее идет представитель. Возможно,



---

представитель - я не уверен в данный момент, нужно нам это или нет. Я - возможно, я выслушаю комментарии дорогих коллег, если у вас есть мысли об этом. И номер 5 - секретариат GAC. Или, возможно, мы добавим, добавим косую черту, персонал поддержки ICANN к этому. Так что это раздел № 3. Раздел № 4, пожалуйста, Манал.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Просто быстрый вопрос, что мы подразумеваем под представителем здесь в контексте рабочей группы?

FENG GUO: Это Фенг выступает для записи. Как я уже сказал, я не очень четко выразился.

PAR BRUMARK: Это тот, кто должен постоянно отчитываться перед GAC. Онлайн или на встречах о том, что происходит. Какие действия предпринимаются. Как идет процесс.

MANAL ISMAI, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, хорошо, я понимаю. Хорошо, но название немного вводит в заблуждение, но я понимаю ваше объяснение. Спасибо.

---

FENG GUO:

Спасибо, Манал.Итак, затем у нас есть раздел № 4, который посвящен использованию подгрупп, возможно, в некоторых случаях нам потребуется создать несколько подгрупп и определенную рабочую группу для проведения нескольких рабочих дорожек, поэтому мы просто разместили это там.Это раздел 4. Раздел 5 является - будет иметь дело с продуктами или результатами, так что в этой части будет говорится о, возможно, отчетах или результатах рабочей группы, так что это номер 5.Номер 6: логистика и требования, в этом разделе у нас есть 5 пунктов, таких как планирование сессий и логистика общего собрания, и какие инструменты коммуникации или сотрудничества мы используем в отношении процедур рабочей группы. Кроме того, мы поговорим о переводе заседания рабочей группы, будь то документ или устный перевод, во время заседания рабочей группы.

Номер 4: брифинги и тематические эксперты.Я думаю, что некоторые из этих пунктов заимствованы из руководящих указаний для рабочих групп GNSO, а также у нас есть последний пункт в этом разделе, который представляет собой дерево и форму добавления запроса метрик, так что это раздел номер 6.Номер 7 - это нормы рабочей группы. В этом разделе у нас есть несколько моментов, таких как участие, репрезентативность и целостность процесса, а также

---

индивидуальное / групповое поведение и нормы, и последний пункт в этом разделе - правила взаимодействия. Итак, я закончил презентацию этой структуры элементов.

Поэтому я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы услышать мнение членов рабочей группы и коллег GAC.Ваши взгляды на эту концепцию. Мы что-то упустили? Или мы упустили что-то важное, что мы должны добавить их к этой структуре элементов? Или же к структуре этой концепции, есть ли у вас какой-либо дополнительный источник или комментарии? Итак, я остановлюсь здесь, чтобы посмотреть, есть ли у вас какие-либо вопросы или предложения. Я надеюсь, что у вас есть, у вас есть хорошее предложение для этого, поэтому цель состоит в том, если у вас - у нас была эта структура.На следующем этапе у нас будет возможность распространить редакционную форму руководящих принципов для этой рабочей группы среди членов рабочей группы, поэтому на следующем этапе мы действительно сможем начать нашу работу и направить наши усилия на разработку проекта руководящих принципов для рабочей группы.Так что я останавливаюсь здесь. Предоставлю слово членам рабочей группы и коллегам. Если у вас есть какие-либо реакции или вопросы? Пожалуйста, Кавусс.

---

KAVOUSS ARASTEH:

Да, некоторые личные предложения. Начну с того, что, возможно, нам не следует использовать термин устав, устав - это нечто гораздо большее. Устав ООН. Устав сквозного сообщества. Возможно, мы должны сказать техническое задание, а не устав. Мы не затрагиваем подгруппы и так далее и так далее. Пожалуйста, примите это к сведению. Тогда подгруппа я бы предложил, чтобы они создали подгруппу и добавили ЗАПЯТЮЮ, при необходимости. Не обязательно, чтобы у вас всегда была подгруппа.

Потом есть еще одна вещь: вместо формы или нормы, я бы сказал "методы работы" или "состав", что-то вроде этого, а не норма, потому что норма - это то, что связано со стандартами. Здесь у нас нет никаких стандартов и так далее, и так далее, участие в составе рабочей группы или методы работы. Что-то вроде этого. Номер 9. Для представителя, как было упомянуто нашим председателем, возможно, мы должны сказать, что деятельность по представительству запятая, если таковая имеется. Иногда вам может понадобиться. Иногда вам может и не понадобиться. В дополнение к тому, что упомянула Манал, я бы добавил, что иногда эта группа должна поддерживать связь с другой группой. Может быть, работа по связи ЗАПЯТАЯ. Это мелочи, что я предлагаю, с моей личной точки зрения. И вам решать, принять это или нет, спасибо.

---

FENG GUO: Спасибо, Кавусс. Далее у нас есть Манал.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините. Спасибо, Фенг. Большое спасибо и спасибо, Кавусс, за Ваши замечания, с которыми я согласна.

Просто общее замечание - и спасибо вам за эту хорошо продуманную структуру. Мне просто интересно, какой уровень детализации мы будем вкладывать в принципы работы по сравнению с - я имею в виду, что каждая рабочая группа также имеет свои собственные условия и техническое задание, так что я думаю, что это очень хорошо иметь все, я хочу сказать, в одном списке, но, может быть, тогда нам нужно определиться с некоторыми аспектами высокого уровня, которые нам необходимо отразить в принципах работы, чтобы направлять работу нашей рабочей группы, но также оставить детали для технического задания каждой рабочей группы. Я просто - и мы думаем вслух здесь. Я просто думаю, что, возможно, принципы работы должны быть на более высоком уровне. Я остановлюсь здесь и верну вам слово.

FENG GUO: Большое спасибо, Манал. А дальше у нас Хорхе из Швейцарии.

---

ШВЕЙЦАРИЯ:

Большое спасибо, Фенг, и извинения за опоздание на эту встречу. Возможно, я пропустил некоторые объяснения в начале, но я вижу, что в этом обзоре много работы по всем различным аспектам, которые влияют на рабочие группы. Я - как первоначальная реакция, я склонен согласиться с Манал в том, что если мы хотим что-то внедрить в принципы работы, это должно быть лишь действительно необходимыми частями, чтобы мы предоставили GAC как можно большую гибкость и, например, когда мы наблюдали разные роли, связь или сопредседателей, заместителей председателя. Председатель и так далее, и так далее, я полагаю, что это - некоторые из этих ролей необходимы. Вам нужен Председатель или сопредседатель или несколько сопредседателей, и другие роли являются потенциальными. Это зависит от того, как рабочая группа хочет организовать. И, наконец, поскольку я являюсь сопредседателем рабочей группы, и я, конечно, принимал активное участие, в том числе в разработке ее технического задания, мне пришло в голову, что у нас есть некоторая документация, подготовленная несколько лет назад, которая называется документ о процедурах рабочей группы. Я полагаю, что вы учли это, а также шаблон технического задания, который был установлен на тот момент. Я вижу, что там многое отражено, но я думаю, что это может быть очень полезно для вашей работы, если чего-то не хватает, и мы можем извлечь уроки из нашего опыта в наших

---

рабочих группах. Поэтому я оставляю это и благодарю вас обоих за эту работу.

FENG GUO:

Спасибо, Хорхе. Позвольте мне попытаться ответить Манал и Хорхе. В связи с тем, как мы должны иметь дело с руководящим принципом для этой рабочей группы - также с принципом работы ГАС? Я думаю, что разделяю ваше мнение о том, что, возможно, видя - в какой-то момент в будущем, я думаю, что мы, мы должны что-то добавить в принцип работы ГАС, но, возможно, формулировка высокого уровня, говорящая о том, что у нас есть руководство рабочей группы ГАС, поэтому каждая рабочая группа ГАС должна, должна проводить свою работу, ссылаясь на руководящие указания для рабочих групп ГАС. Таким образом, с другой стороны, возможно, если мы сделали это руководство для рабочих групп ГАС, это может быть отдельный документ, или, возможно, мы можем приложить их к принципам работы ГАС. И ответу Хорхе о шаблоне технического задания, итак, мы собираемся сделать следующее - потому что вы подошли в зал с небольшим опозданием, да, мы только что приняли устав рабочей группы. Возможно, мы можем изменить название в техническом задании. Таким образом, наша цель состоит в том, чтобы сделать это техническое задание для этой рабочей группы в виде шаблона для будущего, для других рабочих

---

групп GAC, поэтому, если у нас в будущем будет сформирована какая-либо рабочая группа в рамках GAC, чтобы они могли иметь свое техническое задание, в качестве шаблона мы берем техническое задание принципов работы GAC. Таким образом, мы можем иметь хорошую ссылку. Итак, я остановлюсь здесь, чтобы увидеть, есть ли какие-либо дальнейшие комментарии или мысли. Пожалуйста, Кавусс.

KAVOUSS ARASTEH:

Да, просто на личном опыте, пожалуйста, Манал поправит меня, или Роб, если я не прав. Есть ли у нас какой-то общий принцип для создания рабочей группы или нет? Если у нас есть, мы должны посмотреть, нужно ли нам это изменить, но в любом случае нам не нужно привязывать это к принципу работы. У нас должен быть общий раздел, общий принцип для создания рабочей группы в GAC, а затем мы - после одного или двух предложений, говорящих, что это в основном зависит от объема всей продолжительности, и так далее, и мы сказали, что пример этого можно найти в приложении к этому принципу работы. Не на основе этого, а всего мы подготовили некоторый общий принцип работы, который можно было бы использовать в качестве руководства, которое будет адаптировано и модифицировано для любой рабочей группы в будущем. Нам может быть полезно иметь этот общий принцип. Создание этого и некоторых из них - председательство. Что бы вы ни



---

хотели поставить, но это - для всего на очень высоком уровне и принцип, который мы должны подготовить. Но не имеет к этому никакого отношения, и это для этой конкретной цели. Спасибо. Просто личный опыт.

PAR BRUMARK: Спасибо. Я думаю, что это действительно блестящая идея.

FENG GUO: Роб, пожалуйста.

ROBERT HOGGARTH: Спасибо, да, спасибо за ваши комментарии, Кавусс, относительно поддержки персонала и для справки, для любого из вас, кто заинтересован. Текущий принцип работы в отношении рабочих групп - это принцип 27, и, как вы увидите, он очень широк, поэтому я думаю, что усилия рабочих групп определенно улучшатся в этом. Спасибо.

FENG GUO: Спасибо, Роб. Я вижу ... пожалуйста.

ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ СОДРУЖЕСТВА: Большое спасибо, для записи ... Телекоммуникационная организация содружества. Я говорю в поддержку некоторых коллег, которые говорили

ранее. Я уверен, что это не первая рабочая группа GAC, которая была создана для выполнения какой-либо работы, поэтому для согласованности мы должны действительно изучить ТЗ или как там это называется, которые использовались ранее для других рабочих групп, а затем адаптировать их для этой рабочей группы, и, как говорил мой коллега из Ирана, лучше, чтобы мы не ... мы не использовали слово устав, потому что это совершенно другой уровень.

Затем, глядя на номер 3 справа на экране, - я предлагаю включить связь в - или поставить номер 4 и номер 5 вместе, например, связь / секретариат GAC / поддержка ICANN или - да, назовите это так, как вам будет удобнее, потому что все они связаны с оказанием помощи рабочей группе в предоставлении отчетов в GAC ICANN или очень похожи на административную работу группы, и позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы сказать, что телекоммуникационная организация Содружества рада быть частью этой группы. Спасибо.

FENG GUO:

Большое спасибо. Во-первых, добро пожаловать в эту рабочую группу в качестве участника. Может быть, вы подошли - подошли в этот зал с небольшим опозданием. На первом - в начале этого заседания рабочей группы мы только что приняли наш устав или Техническое задание этой рабочей группы, но я

должен сказать, что мы всегда можем усовершенствовать наше Техническое задание, если у любого члена рабочей группы есть какие-либо полезные предложения для Технического задания этой рабочей группы, мы можем... наша, как я уже сказал, наша цель состоит в том, чтобы сделать наше техническое задание шаблоном для другой или для рабочей группы в GAC. Итак, ваша точка зрения о том, как рассматривать вопрос с секретариатом GAC, по связям и т.д., я думаю, что ваша точка зрения хорошо принята, и мы должны ... мы можем обсудить ее дальше. Так что большое спасибо.

И другие коллеги из GAC, если у вас есть какие-либо дополнительные комментарии? Итак, учитывая это, я думаю, что мы планируем на следующем этапе следующее: мы, мы можем просто откорректировать эту концепцию элементов, и у нас будет следующий конференц-звонок рабочей группы для дальнейшего обсуждения и подтверждения этой работы, этой концепции элементов, и мы можем обратиться к добровольцам, чтобы они взяли на себя работу по составлению некоторых из пунктов. Так что - я размышляю вслух. Так или любой член рабочей группы, если у вас есть, пожалуйста, Египет.

ЕГИПЕТ:

Спасибо, Фенг. Я благодарю вас, это ... из Египта. Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас и поблагодарить Пар за усилия,

которые вы приложили для руководства этой группой, и поздравить с принятием уставного документа этой рабочей группы. Моя первоначальная мысль об этом документе, и, возможно, поскольку у нас не было внутри группы достаточной возможности также поразмышлять над элементами этого списка и услышать комментарии коллег здесь, в GAC, что, возможно, было бы целесообразно продолжить обсуждение в группе. Я уверен - может быть, сейчас он не фигурирует в главной таблице, но я уверен, что скоро будет конференц-звонок, в соответствии с предлагаемой программой работы, которую мы имеем, и в рамках которого мы можем поразмышлять и, возможно, обсудить далее эту концепцию элементов, я думаю, что в некоторых областях нам нужно больше простоты, чтобы не перегружать рабочие группы деталями, которые могут не понадобиться во всех рабочих группах. Поскольку коллеги говорили об этом, я думаю, что существует множество разных типов рабочих групп GAC, поэтому мы должны это обеспечить. Но в целом я думаю, что нам, что нам, возможно, потребуется время для дальнейших размышлений. И возвращаясь к ранее сказанному, я благодарю Хорхе из Швейцарии за ссылку на предыдущую работу, за руководящие принципы для рабочих групп. Я думаю, что это будет важной ссылкой, чтобы добавить к нашим ссылкам, чтобы изучить и развивать дальше. И я надеюсь, что, возможно, к следующей конференции в Марракеше, к тому

---

времени у нас будет больше идей об этих элементах. Еще раз спасибо

FENG GUO:

Большое спасибо за ваш комментарий. Да, я думаю, что нам потребуется некоторое время для дальнейшего изучения этих элементов, и я разделяю вашу точку зрения, что мы не будем вдаваться в подробности. Мы не прилагаем слишком много деталей в отношении этой структуры элементов. Итак, с этим, я думаю, что у нас подходит к концу время. Так что у кого-нибудь есть заключительные комментарии? Кавусс, пожалуйста.

KAVOUSS ARASTEH:

Да, еще одна личная идея. Я думаю, что если вы вернетесь к слайду, у вас есть секретариат GAC № 5. Это имеет особую коннотацию. Пожалуйста, замените это GAC - извините, либо секретариат, либо секретариатская поддержка, но не секретариат GAC. Я не хочу этого. Чтобы путать с другим вопросом, который был предметом обсуждения в течение многих лет и так далее, и так далее, и это просто, но, возможно, необходимо. Я думаю, что секретариат или секретариатская поддержка, отличная от ICANN, должна быть там. Спасибо.

---

FENG GUO:

Большое спасибо.Вы предлагаете очень ... с этим я хотел бы закрыть сессию нашей рабочей группы сейчас, поэтому большое спасибо за ваше участие, надеюсь, мы сможем продолжить нашу работу на следующем этапе, и я хотел бы сейчас сказать, что заседание закрыто.Спасибо.

[Аплодисменты]

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Фенг, Пар и Роб за ваши усилия. Я думаю, что это важный вопрос. Я призываю коллег GAC принять участие в работе этой рабочей группы. Это административный вопрос, но он очень важен, потому что он будет направлять работу GAC на долгие годы, так что это стоящая работа. Прежде чем передать слово Джулии, я просто хотела бы еще раз обратить ваше внимание на то, что я передала формулировку коммюнике, которую я отметила сегодня утром, в список рассылки GAC, так что, если вы можете прочитать и подумать, чтобы мы могли иметь быстрое обсуждение после того, как мы, - извините, я немного запуталась.Сейчас у нас будут правила поддержки командировок GAC или же обсуждение сквозной группы по взаимодействию с сообществом по управлению интернетом?

---

ROBERT HOGGARTH: Мы проконсультурировались с ссEG, и мы рассмотрим сначала командировки.

MANAL ISMAIL: Председатель GAC: Хорошо.

ROBERT HOGGARTH: Возможно, после этого, учитывая ваше расписание, вы захотите обратить некоторое внимание на коммюнике, а потом у нас будет Оливье, а Найджел и Джулии надо 20 минут, поэтому мы выиграем немного -

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо за подтверждение.Я передам слово Джулии.

JULIA CHARVOLEN: Спасибо, Манал.Итак, я вижу, что слайды не загружаются. Здравствуйте все. Я хотела дать вам обновленную информацию о правилах поддержки командировок GAC. И действительно, чтобы дать вам представление о том, над чем мы работали как персонал поддержки GAC в плане обновления правил поддержки командировок GAC, и дать вам представление о будущих сроках реализации этих изменений.У нас есть слайд повестки дня? Нет, окей. Таким образом, повестка дня будет такова: я дам вам общий обзор и справочную информацию, а затем я

---

покажу вам обновления, извините, и внесенные изменения, а также предоставлю вам некоторое время, чтобы дать свои отзывы об этих потенциальных изменениях, и тогда мы перейдем к следующим шагам и реализации. Итак, чтобы дать вам представление и справочную информацию о правилах поддержки командировок для GAC, мы подняли этот вопрос, находясь в Барселоне на ICANN63, и мы - когда я говорю «мы», это персонал поддержки GAC и руководство. Это то, что мы обсуждали после Барселону межсессионно. И мы пытаемся внести изменения в эти правила, следуя недавним улучшениям, внесенным в правила поддержки командировок в 2016 году, и, наконец, новым руководящим принципам поддержки командировок сообщества в октябре 2018 года.

Таким образом, цель - цель состоит в том, чтобы соблюдать правила поддержки командировок организации ICANN и дать лучшее понимание не только руководству GAC, которое также является комитетом по отбору, но и членам GAC, когда вы запрашиваете поддержку командировок, лучшее понимание того, каковы правила. Можем ли мы - слайды работают? Первый процесс представляет собой процесс внесения заявок и это то, что вы как члены GAC должны принимать во внимание с точки зрения сроков, как работает процесс. Давайте посмотрим, можем ли мы - еще один? Снова? Этот.



Итак, чтобы дать вам идею. Помощь в поддержке командировок начинается, когда вы получаете форму запроса на поддержку командировок, и вам дается на ее заполнение не менее недели, и от формы до момента отправки окончательного списка поддерживаемых лиц в нашем распоряжении около 3 недель. После того как форма запроса поддержки командировки заполнена, мы - я имею в виду персонал поддержки GAC собирает всю эту информацию, помещает его в список и представляет данный список членам GAC или , как вы можете видеть на слайде, комитету по отбору. И мы обычно делаем это через два дня после закрытия формы поддержки командировок. После этого отборочный комитет рассматривает все заявки GAC, и ему предоставляется по крайней мере от недели до пары недель для проверки этих заявок, чтобы завершить список и представить его в службу поддержки командировок ICANN.

Как видите, срок отправки окончательного списка в службу поддержки командировок ICANN составляет 120 дней. Первоначально это было 90 дней, но из-за обработки виз и других вопросов было решено, что будет 120 дней вместо 90 дней. Так что я просто хочу остановиться здесь , чтобы увидеть , если у вас есть вопросы о сроках? Выпью глоток воды. Пожалуйста, продолжайте, Роб.

---

ROBERT HOGGARTH:

И просто добавлю, что это говорит о заблаговременном планировании с вашей стороны конференций ICANN. Это один из основных факторов давления, что мы наблюдаем, и одна из проблем для многих из вас. Во многих случаях теперь Джулия отправляет запросы на поддержку командировок заблаговременно буквально за 2 конференции, и поэтому вы получаете последнее уведомление о Марракеше еще до поездки в Кобе, и это одна из областей, на которую, как вы знаете, действительно оказывается давление, возможно, это похоже на другие процессы, но мы должны попытаться дать рекомендации всем вам и руководству о том, как улучшить эти процессы. Кроме того, как отметила Джулия, существующий процесс показывает отток времени с точки зрения процесса. И надеемся, что с улучшением или развитием этих руководящих принципов у вас будет больше уверенности. Будет больше ясности процесса, и все пойдет более гладко. Надежда и ожидание в том, что процесс запустится сам собой. Даже сейчас существует очень мало субъективности, но вы знаете, что, уточнив четкость процессов и критериев, у вас уже будет очень хорошая идея, за 6, 8 месяцев, заранее, о ваших планах на конкретную конференцию и о том, получите ли вы поддержку для вашей командировки. Спасибо.

---

JULIA CHARVOLEN:

Спасибо, Роб. Я хотела бы перейти к следующему слайду. Это работает? Можем ли мы получить следующий слайд, пожалуйста? Да, итак, критерии правомочности, и это действительно - эти критерии - эти критерии должны соответствовать тому, что члены GAC должны будут соблюдать при подаче заявки на поддержку командировок. Есть 2 столбца. Критерии правомочности, в их текущем виде, и потенциальные изменения. В данный момент нет текущих изменений, и это также зависит от ваших отзывов и вашего вклада, если вы считаете, что изменения должны быть внесены в эти критерии. Как вы видите, у вас их 5, поэтому, когда какой-то член GAC подает заявку на поддержку командировок, действительно ли он является представителем GAC, и мы действительно смотрим на список членов GAC и наблюдателей. Являются ли они частью классификации Всемирного банка экономик с низкими доходами, доходами ниже среднего и выше среднего? А также группировки Организации Объединенных Наций малых островных развивающихся государств или наименее развитых стран. У нас также есть критерии правомочности для организаций-наблюдателей, которые должны базироваться, то есть их штаб-квартира, в наименее развитых странах или малых островных развивающихся государствах и не являться членами ОЭСР, так что это критерии правомочности, которым мы следуем, и поддержка GAC для командировок, члены GAC,

---

извините, должны учитывать при заполнении формы поддержки командировок. У вас есть вопросы по этой таблице? Да. Пуа, пожалуйста.

PUA HUNTER:

Спасибо, Джулия.Пуа Хантер с Островов Кука. Какова вероятность каких-либо поправок к критериям правомочности?

JULIA CHARVOLEN:

Это действительно GAC должен решить, хотят ли они внести изменения или нет. Это возможно. У него есть... члены GAC должны будут информировать персонал поддержки GAC и руководство GAC, если... и GAC, если они сочтут уместным, что, вы знаете, должны быть изменения. В данный момент это действительно то, чему мы следуем, я не уверена, что изменения должны быть сделаны к этому. Мне в голову сейчас никакие не приходят, но это обсуждение, и ваши отзывы приветствуются.

PUA HUNTER:

Спасибо. Итак, если страна хочет внести свой вклад в критерии правомочности, каков процесс? Проходят ли они через рабочую группу GAC, ту, которая только что была с нами ранее, по эволюции? Новые рабочие группы? Или мы можем

---

напрямую обратиться к команде поддержки GAC, чтобы сделать нашу рекомендацию? Спасибо.

JULIA CHARVOLEN:

Это очень хороший вопрос, и, на самом деле, если вы помните, я не могу - я не знаю точно, когда это было, но это изменения в правилах поддержки командировок GAC - это то, что находится в Планах работы рабочей группы по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Поэтому я бы сказала, что это могло бы пройти через рабочую группу по регионам с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, а затем сообщить об этом в GAC.

PUA HUNTER:

Спасибо.

MANAL ISMAI, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, Манал говорит здесь. Просто очень быстро поделюсь некоторыми проблемами, с которыми мы сталкиваемся в наших выборах, итак, несмотря на то, что критерии очень ясны, и мы стараемся следовать критериям, легко определить, например, первые 25 заявок, но потом, когда мы доходим до оставшихся 5, или чуть больше, это становится очень сложным, потому что иногда нам приходится - я имею в виду выбирать между кандидатами из стран с низким или средним уровнем дохода и GAC - например,

---

ведущих по темам или вице-председателей, которые - я имею в виду, кто должен выполнять определенные обязательства, но в то же время по экономике они на самом деле не попадают под экономику с низким или средним уровнем дохода. Я просто делюсь с вами типом решений, которые нам иногда приходится принимать во внимание в связи с ограничением в три конференции. Опять же, когда речь идет о коллегах, которые являются заместителями председателя или выполняют другие обязанности, иногда становится сложно определиться с несколькими последними претендентами из списка, так что я просто участвую в мозговом штурме и делюсь с вами тем, как, как все делается, потому что я думаю, что мы должны быть ясными и прозрачными в том, как делается выбор. Итак, вернемся к вам, Джулия. Ничего особенного - это не вопрос. Просто поделилась - да, нет, нет, так что я просто поделилась нашими вызовами при определении нескольких последних кандидатов. Ольга, пожалуйста, Аргентина.

OLGA CAVALLI:

Спасибо, Манал, и спасибо, Джулия, за обновление. Комментарий и вопрос. Комментарий. Я возглавляла рабочие группы, и довольно сложно привлечь людей в рабочую группу. В конце концов, председатель действительно выполняет всю работу, а остальные участвуют не так активно. Возможно, одним из критериев, который мы

---

могли бы добавить, является рассмотрение - если кандидат возглавляет рабочую группу и активно работает в качестве председателя, это будет в дополнение к тем критериям, которые могут помочь в оставшемся слоте, который обычно трудно решить. Это один комментарий. И затем вопрос: разрешаем ли мы - что я не помню - я так думаю, разрешаем ли мы запрашивать частичное финансирование? Например, билет - в путешествии из Южной Америки в Марракеш билет является самой дорогой частью. Иногда это отель, потому что вы живете не так далеко, и билет не является проблемой. Возможно, надо продвигать частичное финансирование. Я не знаю, делаем ли мы это. Это может помочь, потому что тогда вы можете разделить бюджет между заявителями.

JULIA CHARVOLEN:

Спасибо, Ольга. Так что да, это частичная поддержка командировок. У нас есть слоты, то есть один слот - это стоимость авиабилетов, гостиница и суточные, например, отель и суточные могут быть ассигнованы одному представителю GAC, а авиабилет - другому. Так что это - и GAC у нас есть 40 слотов. 35 для членов GAC и 5 для наблюдателей. Так что да, это возможно. Если мы можем перейти к следующему слайду, потому что это именно ссылки на ваш комментарий, Ольга.

Итак, есть 5 критериев отбора. Я пытаюсь привести вам пример, потому что я знаю, что у нас нет достаточно времени, чтобы рассмотреть их все. Итак, вы видите, что критерии отбора - это взаимодействие и участие в ICANN. То, на что вы также смотрите с точки зрения баллов, мы попытались - это было - мы посмотрели на правила подачи заявок на стипендии, и мы попытались расставить приоритеты через балльную систему, и когда больше 100, и взаимодействие и участие в ICANN означает, что мы смотрим на положение члена GAC, участвует ли он в рабочей группе ICANN, либо является сопредседателем, либо руководителем рабочей группы GAC, и то, что у вас есть после завершения обязательных курсов ICANN, это предложение, так как мы стремимся к большему участию членов GAC при подаче заявки на поддержку командировок. Мы считаем, что ICANN learn является очень важным инструментом, который члены GAC могут использовать для подготовки к конференции. Так что это предложение, возможно, добавить его в критерии отбора. Так что это, чтобы дать вам пример. Сколько времени у нас осталось? Если мы можем перейти к слайду 12, пожалуйста.

Я просто хотела дать вам представление о предлагаемых сроках реализации новых правил. И это мы обсуждали на этой конференции, мы думали, что после ICANN64, возможно, нам нужно поговорить об этом с руководством, но, возможно - вы знаете, отправить вам опрос или попытаться действительно



понять, каково ваше понимание этих правил, что, вы думаете, может быть изменено? Что вы не понимаете, на самом деле? Здесь действительно открытое обсуждение. Для ICANN65 в Марракеше слоты поддержки командировок уже подтверждены и отправлены в службу поддержки командировок ICANN. Для ICANN-66 все еще будет происходить регулярный процесс отбора, поскольку это будет сделано на самом деле в течение недели ICANN-65, поэтому не хватает времени для обновления правил и их реализации. Но это будет, это будет сделано - это произойдет для ICANN 67 в Канкуне. Именно тогда реализация новых правил будет иметь место. Это цель. И я просто повторила еще раз. Это не поддержка GAC - на самом деле является единственным персоналом - я имею в виду, что персонал не решает, кто должен получить поддержку на командировки. Мы здесь только для того, чтобы поддержать руководство или отборочный комитет, как бы вы не хотели их называть. Чтобы принять окончательное решение. Это их решение. Ольга.

OLGA CAVALLI:

Есть ли в программе стипендий места для правительств?

JULIA CHARVOLEN:

У них действительно есть места для правительств, и в процессе завершения работы по поддержке командировок я связываюсь со стипендиальной группой, чтобы узнать,

---

обращались ли члены GAC, которые подали заявки на поддержку командировок GAC, также запрашивали поддержку на стипендии.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, Манал говорит здесь. Только быстрое предположение, о котором, возможно, мы можем думать позже, что мы - теперь, когда вы сказали, отборочный комитет. Я думаю, что может быть хорошей идеей иметь отборочный комитет с участием руководства GAC, но также, возможно, членов GAC, которые не являются кандидатами, конечно, для поддержки командировок, и, возможно, с участием из разных регионов, чтобы у нас был хороший комитет, представляющий членство. Потому что, опять же, я просто стараюсь быть здесь полностью прозрачной и нуждаюсь в том, чтобы все тоже участвовали в этом. Так что я остановлюсь здесь из-за времени и снова к вам.

JULIA CHARVOLEN: Спасибо, Манал. Это то, что нужно принимать во внимание, и я рада, и поддержка GAC рада будет более пристально рассмотреть это. Большое спасибо. Другие вопросы? Да, пожалуйста.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: Да, из Таиланда.

ТАИЛАНД:

Большое спасибо за информацию, Джулия.У меня просто вопрос. Слот - если у вас есть слот для человека, это конкретно для этого человека , потому что , если вы должны принять на себя обязательство в течение столь длительного времени , особенно в правительстве, где человек не всегда может быть в состоянии приехать.Будет ли этот слот освобожден для кого-то еще? Или это может быть передано комПрУ-то в GAC?

JULIA CHARVOLEN:

Это очень хороший вопрос.Спасибо. Если вы не можете приехать на конференцию и заблаговременно уведомляете службу поддержки GAC, а это не менее чем за 45 дней до конференции, мы можем оказать поддержку для командировки другому представителю, который не был выбран. Мы - то, что происходит, - это то, что представители GAC, которые не были отобраны, находятся в списке ожидания, так что, если кто-то, представитель снимает свою заявку - это то, как мы говорим - мы можем оказать им поддержку в командировке.Да, пожалуйста.

ROBERT HOGGARTH:

Но для уточнения настоящей системы - это не распределение для конкретного члена.Так что, если вы получаете поддержку для командировки, и вы не можете ехать, в настоящее время

---

вы не можете сказать, коллеги, займите мое место. Это для конкретного человека. И во многих отношениях это развитие критериев отбора, так что на самом деле процесс принимает решение в отличие от отдельных лиц. Это бы усложнилось этим. Но такого рода предложение означает, что обратная связь была бы очень полезна для нас, чтобы поделиться с группой в целом. Спасибо.

KAVOUSS ARASTEH:

Да, Манал, я не против того, что Вы сказали, но есть недостаток в том, что Вы сказали. Недостаток заключается в том, что если есть отборочный комитет, и он состоит из персонала ICANN, руководства, нет проблем, почему? Потому что персонал ICANN - это персонал ICANN для нейтрального человека. А руководство было избрано народом. Если вы распространите это на других участников, это может привести к некоторому дисбалансу ситуации, например, из региона X 4 или 5 человек входят в состав комитета, и затем они захотят выбрать кого-то, человек остается человеком, по-другому говоря. Так что лучше ограничиваться теми, кто имеет какой-то вид - я бы сказал, формальное право и формальную легитимность. Избранный персоналом ICANN, поэтому, если вы хотите расширить это, будьте осторожны. Это может поставить в невыгодное положение.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс.Я думаю, что Вы сделали отличный комментарий, и я понимаю вашу точку зрения, и просто быстро объясню, почему я предложила это, потому что иногда даже заместители председателя GAC являются кандидатами на поддержку командировок, так что в итоге только один или два человека принимают решение, и именно поэтому я просто хотела распространить решение более, чем на одного человека, чтобы у нас была справедливость, которую мы ищем, но опять же, помня о времени, я остановлюсь здесь. И, безусловно, нам нужно продолжить эту дискуссию, возможно, по электронной почте.

JULIA CHARVOLEN: Спасибо, Манал.Да, нам определенно придется продолжить обсуждение и подождать - вы должны ожидать чего-то от нас через - совещание через 4-6 недель. Большое спасибо.

ROBERT HOGGARTH: Найджел и Оливье, не могли бы вы подойти?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, с нами, с нами теперь Найджел от команды ICANN по взаимодействию с правительствами, а также Оливье, председатель сквозной рабочей группы сообщества по вопросам управления Интернетом, которая в настоящее время меняет свое название на сквозную группу сообщества по

---

управлению Интернетом.Итак, Оливье, у нас была начальная информация об этом ожидаемом изменении, и мы понимаем, что вы здесь, чтобы объяснить подробнее, и, возможно, обратиться за поддержкой GAC, и хотим ли мы быть организацией-учредителем. Поэтому я передам Вам слово. Может быть, чтобы объяснить, почему это изменение, а затем обязательства организации-учредителя.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Большое спасибо, мадам Председатель.Оливье Крепен - Леблон (Olivier Crepin-LeBlond) для стенограммы.Спасибо, что пригласили нас выступить в GAC.Мы сделаем следующее: мы быстро пройдемся по небольшой истории того, как группа была создана, для начала. По ее небольшим достижениям, и затем почему есть предложение изменить название, под которым группа была зарегистрирована.

Я собирался показать пару слайдов, но, возможно, лучше обойтись без слайдов, чтобы ускорить процесс.Как вы знаете, информация на слайдах иногда может быть как снотворное.

Найджел - наша связь с командой по взаимодействию с правительствами.Вы, вероятно, знаете его довольно хорошо. Он работает с нами. Ему и его команде поручено помогать группе в объеме работы, которую она должна выполнить. Это очень минимальная поддержка. Но минимально в плане количества часов ICANN по сравнению с

---

количеством часов, которые работает Найджел, в основном, 28 часов в день или более 28 часов. В любом случае, давайте просто двигаться дальше.

Таким образом, сквозная рабочая группа сообщества по управлению Интернетом была создана в качестве рабочей группы между ALAC и группой некоммерческих заинтересованных сторон еще в ноябре 2013 года на конференции ICANN 48, которая состоялась в Буэнос-Айресе и совпала с объявлением о том, что ICANN собирается принять участие в процессе, называемом NETmundial, несколько месяцев спустя, и в то время чувствовалось, что сообщества и ICANN должны иметь возможность координировать свои действия друг с другом и работать с организацией ICANN, чтобы подготовиться к конференции NETmundial. Через несколько дней после того, как различные организации поддержки и консультативные комитеты ICANN услышали данное объявление, они объединились, и таким образом, в итоге, мы подготовили, совсем не по-ICANN-овски в рамках очень малого процесса, подготовили проект заявления, если хотите, в поддержку мультистейкхолдерного процесса ICANN, его работы. И это было использовано в качестве одного из материалов конференции NETmundial.

Несколько человек впоследствии приняли участие в конференции как частные лица или представители или члены своей группы интересов. Но вскоре после этого, конечно, процесс начал происходить. И организации поддержки и консультативные комитеты прошли через учредительный процесс, поэтому GNSO учредила сквозную рабочую группу сообщества по управлению Интернетом с уставом, который составлялся в течение нескольких месяцев, в октябре 2014 года сквозная рабочая группа - Организация поддержки национальных доменов учредила ее в сентябре 2014 года, и ALAC учредила ее в апреле 2015 года. SSAC рассмотрел устав, и поскольку они не являются организацией по политике как таковой, они являются просто консультативным комитетом, который предоставляет технические полномочия Правлению ICANN, они решили принять участие в рабочей группе. Что они будут присутствовать в ее звонках, но на самом деле они не будут ее учреждать или не смогут на самом деле ее учредить, и GAC из-за опасений, что группа может составлять документы и разрабатывать консенсусную политику по всем внешним вопросам, решил, что его члены могут принимать участие в работе группы, если они были заинтересованы в этом, но не в ее учреждении, на самом деле, из-за опасения, что, конечно, у отдельных членов могут быть разные взгляды, и это может идти в разрез с тем, как работает GAC.NETmundial состоялся, как я уже упоминал, и вскоре после этого Организация



---

поддержки доменов общего пользования определила, что такое сквозная рабочая группа сообщества, потому что, как ни странно, у нас было несколько сквозных рабочих групп в ICANN, поскольку термин «сквозная рабочая группа» не был определен, и одна из вещей, которые они определили, состояла в том, что в сквозной рабочей группе сообщества должны быть начало, середина и конец. Задача в плане конца группы состоит в том, чтобы сказать, что теперь группу можно расформировать, когда работа завершена.

В управлении интернетом это не так. Всегда есть что-то новое, поэтому стало понятно, что нужно что-то откорректировать, так как у вас не может быть этого начала, середины и конца. Говоря о работе, я хотел бы сделать быстрый тезис, чтобы немного рассказать о достижениях группы за эти годы и о том, что она на самом деле делает. Я не уверен, что вы все знаете о разных видах деятельности, которые у нее были.

Во-первых, одна из вещей, над которой она работает, это подготовка семинаров. Семинаров для форума по управлению в 2015 году, был проведен семинар по управлению Интернетом с участием многих заинтересованных сторон, объясняющий процесс передачи координирующей роли в исполнении функций IANA внешнему миру. Процессы ICANN часто являются довольно неясными или сложными для некоторых, поэтому они действительно служили хорошим

---

окном или витриной, чтобы объяснить вам, как осуществилась передача координирующей роли в исполнении функций IANA, и у нас были хорошие результаты у этой переходной рабочей группы, которая говорила с аудиторией. В 2016 году мы рассмотрели постпереходный процесс ICANN, что послужило толчком для инициирования процессов подотчетности ICANN и объяснения его миру.

В 2017 году прошел семинар по управлению системой доменных имен с участием многих заинтересованных сторон. Уроки, извлеченные из других проблем ICANN, и это снова стало способом объяснить мультистейкхолдерную модель ICANN, которая, как мы знаем, представляет собой особый тип модели с участием многих заинтересованных сторон. Мы участвовали в форуме, взаимодействовали в течение нескольких лет, 2015 год был демонстрацией координирующей роли, поэтому снова в значительной степени изменилась подотчетность ICANN в следующем году, 2017 год, мы перешли от теории к практике. Программы по наращиванию потенциала в ICANN и других местах. И это был еще один способ продемонстрировать, что ICANN делает в отношении привлечения новых участников в свои процессы и оказания им помощи и ознакомления с терминами. Сокращениями и всем остальным. И в 2018 году, в прошлом году, диалог о различных моделях сотрудничества

---

для подходов к разработке общественной политики в Интернете.Теперь, это внешняя работа, которая сделана.

Конечно, есть много внутренней работы, и я действительно думаю, что нам следует сосредоточиться на этом, а именно на обмене информацией между различными членами по всему сообществу.Эта платформа для обмена делает это двумя способами. Во-первых, у нас есть регулярные звонки.Обычно звонки проходят один раз каждые два месяца.Во время звонка в первую очередь участники делятся тем, над чем они работали в течение последних 2 месяцев, и это, конечно, включает в себя отдел взаимодействия с правительством, который предоставляет нам полную информацию о том, в чем ICANN участвовала и была вовлечена. Другие участники, как вы знаете, могут быть на тех же или других конференциях. Нам удалось широко охватить разную деятельность. И разные точки зрения. Различные точки зрения и, возможно, иногда дополняющие точки зрения в разных сообществах, и это то, что люди сочли полезным в этом. Вопросы, стоящие за ним, на самом деле, столь же разнообразны, как и работа комиссии Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития. CSTD. Термин ООН. ЮНЕСКО работала и МСЭ, а затем МСЭ провел несколько консультаций, в которых ICANN приняла участие как организация, а департамент взаимодействия с правительствами подготовил документы. А затем использовала группу в качестве исходного плацдарма

для того, чтобы иметь возможность получать отзывы, взгляды различных составных частей сообществ и членов сообщества, которые являются частью этой группы. Всегда подчеркивая, что это индивидуальные взгляды участников, которые являются частью этой рабочей группы. А затем на мировом коммуникационном уровне ассамблея DARR и обзор WSSIS и Форум по управлению интернетом. Существует множество форумов, обсуждающих различные аспекты. И вопросы, связанные с управлением интернетом. Мы проводим 2 встречи, обычно на конференциях ICANN. Принимая форум по формированию политики, второе ежегодное собрание, мы встречаемся лицом к лицу, а на всех других встречах мы также проводим открытую встречу.

На этой встрече у нас была Реналия Рахим из интернет-сообщества, она пришла поговорить с нами об экстерриториальности, и мы рассмотрели влияние этого на процессы ICANN и, конечно, как вы все знаете, одним из таких воздействий является EPDP, где у вас есть регулирование, которое предназначено для одной части мира и которое повлияло как на ICANN, так и на глобальном уровне, когда речь заходит о системе WHOIS. {0Так что у нас есть личные встречи и мы проводим регулярные открытые встречи. У нас, на самом деле, будет личная встреча позже сегодня во время обеда в зале "Рубин" для тех из вас, кто является членом или заинтересован. И, конечно же, все наши встречи абсолютно

открыты для всех. Теперь возвращаюсь к процессу, и я думаю, что это важная часть. Таким образом, поскольку, строго говоря, CCWG, сквозная рабочая группа сообщества, нуждается в начале и конце, очевидно, что тогда этой сквозной рабочей группе по управлению Интернетом необходимо изменить обозначение как таковое. Группа работала над новым уставом. И изменила название на сквозную группу сообщества по взаимодействию. Мы получили некоторые отзывы от различных составных частей ICANN. GNSO ведет обсуждения. У них есть поддержка со стороны групп интересов в отношении группы. Есть беспокойство по поводу названия, которое включает фразу "сквозное сообщество". Может быть, это также делает ее очень формальной. Может быть, ее можно просто назвать "группа по взаимодействию". В управлении интернетом. Было выражено много поддержки для ее работы. ALAC полностью поддержал группу. ccNSO. Организация поддержки национальных доменов, которая сказала, что ее члены примут участие в работе группы. Они не будут официально учреждать ее, потому что у них также есть свои собственные процессы для непосредственного участия в этом, в управлении, и они не хотели, чтобы это вводило в заблуждение их членов. SSAC снова продолжил оказывать поддержку. Просто через присутствие членов и участие в обсуждениях. Так вот, где мы находимся сегодня.

---

И поэтому я здесь, чтобы пригласить GAC рассмотреть вопрос о том, чтобы стать учредительным членом, и причина, по которой, вероятно, учредительная роль более желательна, чем просто сказать, что мы просто поддерживаем ее как таковую, заключается в том, что мы действительно хотим иметь хороший канал для общения и в случае проведения какой-либо консультации или чего-то, что требует объединения сообществ ICANN, у нас был бы четкий канал связи с различными председателями различных организаций поддержки и консультативных комитетов в ICANN. Такова по существу позиция. И вы знаете. Фактически, чтобы убедиться, что эти каналы связи ясны. Не только между персоналом и сообществом, но и между различными сообществами в ICANN. Конкретно по этим темам. Так что я не уверен, хочет ли Найджел что-нибудь добавить.

NIGIL HICKSON:

Найджел Хиксон (Nigel Hickson), взаимодействие с правительствами. Коротко и спасибо, Оливье. Просто чтобы подчеркнуть 2 вещи. Я принимал участие в сквозной рабочей группе сообщества с момента ее образования в 2014 году. То, как мы взаимодействуем с ним, именно так, как сказал Оливье. Мы должны - как организация мы взаимодействуем в МСЭ. Мы участвуем в ООН и в ЮНЕСКО. И хотя мы можем думать, что знаем, что делаем, вклад других людей просто

---

очень важен, потому что у сообщества разные точки зрения. У них разное понимание. У них есть различная информация, которая может помочь нам с точки зрения нашей миссии, миссии ICANN на этих форумах. Так что это было очень полезно для нас. Не иметь согласованное мнение GNSO или - , а просто иметь - просто иметь индивидуальные мнения, просто иметь индивидуальные взгляды на эту работу. И второе, что я просто хотел подчеркнуть, это то, что многие из вас знают, что существует рабочая группа Правления по управлению Интернетом. Правление ICANN имеет рабочую группу по управлению Интернетом , которая работает в тесном контакте со сквозной рабочей группой сообщества и на нашей встрече во время обеда члены Правления встретятся с членами сообщества , и мы обсудим ряд вопросов управления Интернетом. Спасибо.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Итак, спасибо. Оливье Крепен- Леблон говорит, и, госпожа председатель, мы готовы ответить на любые вопросы любого из ваших членов, спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, какие-нибудь немедленные реакции или вопросы от коллег GAC? Да, Канада.

---

КАНАДА:

Доброе утро, Председатель, спасибо. Это Луиза. Я хотела поблагодарить Оливье за презентацию, а также Найджела. Я знаю, что вы также сотрудничали и работали с Оливье, поэтому, прежде всего, большое спасибо. И - мы думаем, что эта тема, очевидно, очень важна для всех членов GAC, мне просто интересно, в целях уточнения, просто чтобы немного лучше понять относительно учредительной организации, каковы будут на практике ожидания GAC, на практике с точки зрения того, должен ли когда-то наступить момент, когда GAC потребуется одобрить определенное назначение процесса, нам нужно иметь представителя GAC, я полагаю, связь от GAC, который затем будет представлять мнения GAC? Или как вы себе это представляете,, да, это было бы здорово для лучшего обоснования нашего решения, спасибо.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Большое спасибо, Канада. Оливье Крепен - Леблон говорит. С точки зрения учредительной роли, единственное ожидание будет иметь контактное лицо. Я бы не назвал его представителем, потому что, как вы упомянули, представитель играет гораздо более формальную роль. Представитель, вероятно, должен был бы регулярно отчитываться, и могли бы быть некоторые вещи, связанные с ролью представителя. Контактное лицо - это тот, кто по сути является хорошим каналом для общения, кто может регулярно



сообщать GAC о деятельности рабочей группы, но также может сообщить рабочей группе, есть ли у GAC какие-либо вопросы или проблемы или какие-либо темы, которые обсуждались в GAC. Но никакой официальной роли как таковой в отношении представления GAC в рабочей группе. Все члены рабочей группы являются частными лицами в рабочей группе, и, хотя в уставе есть раздел, в котором говорится, что, если в течение одного дня требуется сделать официальное заявление и т. д., конечно, должен быть формальный процесс, который полностью зависит от организации-учредителя. Таким образом, это в основном означает, что группа не будет заниматься каким-либо составлением документа или его представления, официального документа или его представления без явного согласия или даже, я бы сказал, запроса от какой-либо организации-учредителя. И я понимаю, что обсуждение между организациями-учредителями, вероятно, будет проходить вне самой рабочей группы.

Мы говорим здесь о вещах - я не знаю, если - будет глобальное объявление о том, что Интернет будет отключен или что-то подобное, и, знаете ли, какое-то важное движение, которое может потребовать заявления. Мы пока не предвидим такой деятельности. И вот почему, как я уже сказал, учредительная роль заключается, во-первых, в том, чтобы оказать поддержку, и во-вторых, чтобы иметь хороший надежный канал для связи между организацией и самой группой. Мы обнаружили, и это

---

то, что мы обнаружили со времени, когда не существует формального канала, часто люди думают, предполагают, что кто-то другой будет делать эту отчетность, и тогда, в конечном итоге, никто этим не занимается, потому что все думают, что кто-то другой сделает это, и это немного прискорбно.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Оливье. Спасибо, Канада, за очень - у меня следующий Иран, Кавусс.

KAVOUSS ARASTEN: Это Кавусс, а не Иран. Просто личный вопрос. Эта сквозная группа по взаимодействию в управлении Интернетом. Чем она отличается от всех тех, что - всего, что было раньше? У нас произошло так много вещей с 2005 года, и то, где мы есть, где мы находимся, это главное. В этом наша сила. Что это такое? Это новая договоренность? Я думаю, что этот термин хорош, но какая позиция у нас /0} - вы знаете только вопрос, потому что я принимал участие в передаче координирующей роли, я бы сказал, если это не прозвучит ненадлежащим образом - очень активно. Теперь, управление интернетом до 2016 года отличается от управления интернетом после 2016 года. Так что произошли некоторые изменения. Что мы ищем? В чем разница? Есть так много вещей. Многие книги были - люди получают докторскую степень по этой теме, но в чем на самом деле цель? Хорошо иметь хороший термин. Я не

---

против какого-либо исследования, а просто немного больше, хотите ли вы все собрать в правильном канале? Извините, я не изучал этот устав. Спасибо. Опять личный вопрос и личный интерес.

NIGIL HICKSON:

Спасибо, и я буду краток, потому что я знаю, что у нас мало времени, и, конечно, просто хочу сказать, что представитель из Ирана знает больше, чем многие из нас, о том, как управление интернетом помогло. Сделаю два замечания по этому поводу, я думаю. Правление ICANN приняло стратегию управления Интернетом, в которой представлены различные способы участия организации ICANN в плане действий, которые непосредственно влияют на нашу миссию. Других видах деятельности, которые мы поддерживаем. Другие технические организации, такие как ISAC и RAR в IGF и другие и конкретные мероприятия, а сквозная рабочая группа сообщества, если вы хотите, помогает организации ICANN, помогает команде по взаимодействию с правительствами и другим людям в организации в выполнении этих обязанностей. И, конечно же, все это эволюционирует по мере развития управления Интернетом, как и работа группы по взаимодействию.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Оливье, пожалуйста, продолжайте.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Большое спасибо. Оливье Крепен - Леблон говорит. Я должен добавить к этому и спасибо Найджелу за это, ведь по сути мы здесь имеем дело со сменой названия. Деятельность группы довольно похожа на то, что она делала раньше. Но это не сквозная рабочая группа сообщества, поскольку у нее нет начала и конца - поэтому мы не используем определенный или тяжелый термин, как можно было бы сказать в ICANN. Мы просто открываем ее, чтобы она стала постоянной группой, которая будет использоваться в качестве платформы для обсуждения и взаимодействия.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Египет.

ЕГИПЕТ: Спасибо. Просто вопрос, чтобы прояснить данную тему здесь для аудитории. Было бы также полезно уточнить существующий режим взаимодействия без участия - в старые времена с CCWG GAC не выступал в качестве организации-учредителя. Вы заявили это. В таком случае, на самом деле, каков был режим работы отдельных представителей правительств, независимо представляли ли они себя или отдельные - или отдельные страны, и взаимодействие, сотрудничество в рамках CCWG? И это действительно было

---

очень полезно, когда CCWG участвовала на некоторых форумах, и мы надеемся, что это отразится и на некоторых региональных IGF.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Большое спасибо.Оливье Крепен- Леблон говорит .Участие, в первую очередь, для всех, чтобы участвовать в индивидуальном порядке. Так что не страна участвовала бы в CCEG, а безусловно, индивидуальные представители тех стран, теперь, отражает ли это мнение страны, которую вы представляете в GAC, конечно, полностью зависит от вас, или полностью зависит от участников группы. Но самое интересное - это реальные взгляды, которые представляются в самой группе и на протяжении всего обсуждения. Много людей за столом делает происходящий там диалог гораздо богаче.И уж точно не включит вашу страну как таковую в группу.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, другие - Германия, пожалуйста.

ГЕРМАНИЯ: Спасибо, Оливье.Спасибо, Найджел, за отличную презентацию. Германия не знает, должен ли GAC быть частью новой группы в качестве учредительной организации. Поскольку в этом году мы проводим форум по

---

управлению Интернетом в Берлине, мы считаем, что нам следует хотя бы присоединиться к группе в качестве индивидуального члена. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Германия.И я очень рада присоединиться к вам. Я думаю, что у нас уже есть члены GAC в списке рассылки группы.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Спасибо, у нас уже есть несколько членов GAC в списке рассылки, так что мы вам очень будем рады, и мы можем впоследствии получить ваши данные, или я могу связаться с секретариатом и включить ваши данные.Могу только добавить, что я действительно с нетерпением жду участия в форуме по вопросам управления в Германии.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, я - Кавусс.

KAVOUSS ARASTEN: Последний вопрос. Опять личные вопросы. По-иному представленные. Имеют ли эти действия или платформа какой-либо, я бы сказал, вывод с точки зрения установки следующего шага?Я не говорю о том, чтобы иметь рекомендацию или иметь отчет, но будет ли она иметь какой-

---

то результат или что-то - начать, а затем расширять и расширять его, и так далее, и идти параллельно, это хорошая платформа для общения людей друг с другом, но я не знаю, каков будет следующий шаг. Так похоже на то, что уже было ранее, без какого-либо намерения критиковать кого-либо. Просто скажите: это что-то другое или это не другое? Спасибо.

NIGIL HICKSON:

Большое спасибо. Итак, кратко. Да, это так. То, что мы делаем перед каждой конференцией ICANN, - это представление всему сообществу отчета о том, что сделала сквозная группа сообщества по взаимодействию или рабочая группа, и в нем мы пытаемся обрисовать в общих чертах - если хотите, эффект от проведения семинара на форуме и IGF и своего рода консультативные документы, которые мы направляем в ООН или направляем в IGF или МСЭ, и это действительно имеет значение. Мнения отдельных членов очень важны для нас с точки зрения нашего более широкого участия.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Спасибо, Найджел. Один из откликов, полученных в первые дни работы сквозной рабочей группы сообщества по управлению Интернетом, заключался в том, что не было достаточно отчетов, и именно поэтому сейчас между сессиями составляется регулярный отчет. И чтобы иметь резюме, хорошее резюме того, что происходило. И, конечно, это

---

конечный результат, который участники могут свободно распространять среди своих коллег и среди любых заинтересованных сторон. Это действительно комплексный подход, если хотите. То, чем мы занимались и что, по моему, Правление делает в рамках рабочей группы по управлению Интернетом, поскольку мы очень тесно с ними работаем. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Оливье, и спасибо, Найджел, и я думаю, что, возможно, нам нужно обсудить внутри. Я просто хотела убедиться, что вы будете услышаны, и что у нас есть ответы на любые вопросы, которые могут возникнуть у коллег GAC, поэтому я думаю, что мы обсудим это, и мы скоро ответим вам. Большое спасибо. И спасибо, что нашли время. Я знаю, что у вас тоже были другие обязательства. Так что спасибо вам.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Спасибо членам GAC за то, что вы уделили нам время. И спасибо, госпожа Председатель.

[Аплодисменты]



---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Итак, перед тем, как мы уйдем и перед тем, как мы закончим, какие-либо комментарии к предложению, которое мы распространили и которое будет добавлено к коммюнике по эфиопской авиакатастрофе? Итак, все согласны? Мы добавим это? Комментарии? Да, пожалуйста, Тринидад и Тобаго.

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Спасибо.Шелли - Энн (Shelley-Ann) от Тринидад и Тобаго.Я хотела поблагодарить Швейцарию за предложенную ими формулировку. И, возможно, просто предложить небольшую поправку, и я прочитаю это следующим образом. Правительственный консультативный комитет ICANN выражает искренние соболезнования семьям, друзьям и коллегам тех, чьи жизни трагически оборвались в результате крушения самолета ET3302 эфиопской авиакомпании, на борту которого находились сотрудники организаций-наблюдателей GAC, Всемирного банка и ряда организаций ООН. Спасибо, Председатель.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Тринидад и Тобаго.Мы успели записать формулировку? Не могли бы вы повторить медленно, чтобы у нас была формулировка на экране?

---

**ТРИНИДАД И ТОБАГО:** Правительственный консультативный комитет ICANN выражает искренние соболезнования семьям, друзьям и коллегам тех, чьи жизни трагически оборвались в результате крушения самолета ET3302 эфиопской авиакомпании, на борту которого находились сотрудники организаций-наблюдателей GAC,Всемирного банка и ряда организаций ООН.

**MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:** Любые комментарии - да, Хорхе, пожалуйста.

**JORGE CANCIO:** Прежде всего, большое спасибо за то, что вы взялись за это, и большое спасибо за эту формулировку, которая, безусловно, лучше, чем моя, так как английский мне неродной язык.Интересно, есть ли причина не упоминать явно МСЭ? В любом случае, я хотел бы сохранить эту ссылку.

**MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:** Спасибо, Швейцария.Так что можно - да, Венгрия, пожалуйста.

**ВЕНГРИЯ:** Я просто хочу поддержать Швейцарию.

---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Можем ли мы сохранить ссылку на МСЭ, Тринидад и Тобаго?

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Конечно, Председатель. Я просто думала, что МСЭ является организацией ООН, но я в порядке с этим.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо, спасибо. Тогда, пожалуйста, давайте сохраним ссылку на МСЭ, любые другие комментарии? Хорошо, если нет, то вы получите окончательное коммюнике в ближайшее время, и оно будет также опубликовано, что и завершает нашу сегодняшнюю встречу, и наши встречи на этой неделе, и прежде, чем закрыть, я хотела бы выразить свою благодарность - я извините, да, да, пожалуйста.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОРАТОР: Я из МСЭ, и я просто хотел выразить нашу благодарность от имени Генерального секретаря МСЭ и от имени семьи ООН за жест GAC. И два сотрудника МСЭ, которые погибли в этой трагедии, были преданные своему делу сотрудники, которые работали над тем, чтобы сделать мир лучше. И они, они недавно работали с ICANN на нескольких мероприятиях по наращиванию потенциала в Африке. И вы знаете, мы будем по

---

ним скорбеть и будем их всегда помнить. Так что спасибо большое.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, МСЭ, и примите наши искренние соболезнования. Итак, на этом я закончу наши встречи сегодня и на этой неделе, и я просто хотела поблагодарить нашего щедрого хозяина за теплое и доброе гостеприимство здесь, в Японии. И спасибо коллегам GAC, я благодарю всех и каждого из вас за активное участие, плодотворные дискуссии в духе сотрудничества. Спасибо руководству, коллегам, председателям рабочих групп. Руководителям по темам и представителям за их помощь в подготовке и проведении конференции здесь. И особая благодарность нашим уходящим заместителям председателя, я не вижу их в зале, но Фенг и Гислен, я действительно ценю их вклад в команду руководства GAC и ценю их постоянное активное участие и лидерство, теперь как руководителей по темам. И очень теплый прием нашим новым заместителям председателя Ольге и Луизе. Я действительно с нетерпением жду сотрудничества с вами в команде руководства GAC. И наконец, огромное спасибо нашей фантастической команде поддержки GAC за их помощь до и во время конференции и преданной команде ИТ, работающей в тишине за кулисами, и последнее, но не менее важное, нашим замечательным

---

переводчикам, которые всегда помогают нам в обсуждениях, так что спасибо всем. Будем на связи в межсессионный период и увидимся в Марракеше.Спасибо.

[Аплодисменты]

НЕИЗВЕСТНЫЙ ОПАТОР: Я думаю, что от имени всех, мы благодарим Вас за прекрасное председательство на этом заседании GAC.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]